

# Inhaltsverzeichnis

## Teil 1 – LEUMANNs *Āvaśyaka*-Erzählungen

Vorwort . . . . .	9
Einleitung . . . . .	18
I. – Der Herdenbesitzer Kuyyaṇṇa (LEUMANN, <i>Āvaśyaka</i> -Erzählungen 7,3-18) . . . . .	33
II. – Der unwirksame Zauber des Vidyādhara (LEUMANN, <i>Āvaśyaka</i> -Erzählungen 7,22-43*) . . . . .	36
III. – Die Blendung des Prinzen Kuṇāla (LEUMANN, <i>Āvaśyaka</i> -Erzählungen 8,1*-41*) . . . . .	42
IV. – Metamorphosen: Die Verwandlung des Affenpäarchens (LEUMANN, <i>Āvaśyaka</i> -Erzählungen 8,42*-56*) . . . . .	71
V. – Bekenntnis eines Vergehens (LEUMANN, <i>Āvaśyaka</i> -Erzählungen 9,1-24) . . . . .	96
VI. – Die Brahmanin und ihre drei Töchter (1) (LEUMANN, <i>Āvaśyaka</i> -Erzählungen 10,22-11,11) . . . . .	101
VII. – Der Gemäldesaal der Hetäre (1) (LEUMANN, <i>Āvaśyaka</i> -Erzählungen 11,12-17 / 11,33-39) . . . . .	105
VIII. – Der Teich des Königs (1) (LEUMANN, <i>Āvaśyaka</i> -Erzählungen 11,18-27) . . . . .	108
IX. – Die Brahmanin und ihre drei Töchter (2) (LEUMANN, <i>Āvaśyaka</i> -Erzählungen 12,1*-38*) . . . . .	110
X. – Der Gemäldesaal der Hetäre (2) (LEUMANN, <i>Āvaśyaka</i> -Erzählungen 12,39*-13,6*) . . . . .	113
XI. – Der Teich des Königs (2) (LEUMANN, <i>Āvaśyaka</i> -Erzählungen 13,7*-19*) . . . . .	114
XII. – Die Erzählung von Königin Miyāvaī (1) (LEUMANN, <i>Āvaśyaka</i> -Erzählungen 13,23-14,8) . . . . .	115
XIII. – Die Erzählung von Königin Miyāvaī (2) (LEUMANN, <i>Āvaśyaka</i> -Erzählungen 14,9-19,8) . . . . .	121
XIV. – Der Blinde und der Lahme (LEUMANN, <i>Āvaśyaka</i> -Erzählungen 19,9-29) . . . . .	182
XV. – Einleitendes: LEUMANN, <i>Āvaśyaka</i> -Erzählungen 20,9-26,23 . . . . .	188
XVI. – Der Kuhmelker und sein Kalb (LEUMANN, <i>Āvaśyaka</i> -Erzählungen 20,9-22) . . . . .	190

XVII. – Die bucklige Dienerin (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 21,1-17)	192
XVIII. – Textstudium zur Unzeit (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 21,18-22,9)	195
XIX. – Eine Familie von Tauben (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 22,10-23,4)	199
XX. – Till Eulenspiegel (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 23,5-25,6)	206
XXI. – Ehebruch mit der eigenen Frau (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 26,24-33)	218
XXII. – Das Gelübde der sieben Schritte (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 26,34-28,7)	221
XXIII. – Der Knabe aus dem Konkan (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 28,8-19)	230
XXIV. – Schlange und Mungo (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 28,20-29,10)	232
XXV. – Die Geschichte der Kamalāmelā (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 29,11-31,3)	245
XXVI. – Sāgaracandas qualvolles Ende (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 29,48-30,26)	255
XXVII. – Sambas Flegeleien (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 31,4-32,12)	261
XXVIII. – Seṇiyas Zorn (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 32,13-33,4)	266
XXIX. – Käufer und Verkäufer (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 33,13-34,5)	274
XXX. Kaṇhas Trommeln und ihr Wächter (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 34,6-37,25)	277
XXXI. Die falsche Freundin (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 37,26-38,20)	292
XXXII. – Die von ihrem Gatten nicht erkannte Ehefrau (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 38,42)	298
XXXIII. – Das Gespräch der tauben Leute (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 39,1)	299
XXXIV. – Der Handel der Leute aus Ṭaṅkaṇa (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 39,2-39,6)	300
XXXV. – Die Wolke und der Kieselstein (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 39,7-40,14)	302
XXXVI. – Die Krüge (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 40,15-41,12)	308
XXXVII. – Das Sieb (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 41,13-41,26)	314
XXXVIII. – Das Tuch zum Filtern (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 41,27-29)	316

XXXIX. – Die Gans (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 42,1-6) . . . . .	317
XL. – Der Büffel (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 42,7-10) . . . . .	320
XLI. – Der Widder (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 42,11-12) . . . . .	321
XLII. – Der Moskito (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 42,13-15) . . . . .	322
XLIII. – Der Bluteigel (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 42,18-19) . . . . .	323
XLIV. – Die Katze (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 42,20-43,4) . . . . .	324
XLV. – Der Igel (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 43,5-9) . . . . .	325
XLVI. – Die Kuh (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 43,10-23) . . . . .	325
XLVII. – Die Trommel (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 43,24-28) . . . . .	328
XLVIII. – Die Geschichte von den Ābhīras (LEUMANN, <i>Āvaśyaka-Erzählungen</i> 44,1-45,9) . . . . .	329
XLIX. – Anhang (1): LEUMANN, <i>Avaśyaka-Erzählungen</i> S. 46-48 . . . . .	337
L. – Anhang (2): Der „Todesbrief“ in Nemiđattas Ārāđhanā-Kathākośa . . . . .	344

## Teil 2 – Weitere Lesestücke aus der Āvaśyaka-Tradition

1. Die Krähe und der tote Elephant . . . . .	353
2. Schakal und Elephanten-Kadaver . . . . .	362
3. Der allzu gierige Schakal . . . . .	366
4. Der blaue Schakal . . . . .	370
5. Der Affe und der Weber-Vogel . . . . .	378
6. Subhūma und Paraśurāma . . . . .	385
7. Der Menschenfleisch essende Saudāsa . . . . .	397
8. Das „Salomonische Urteil“ und die „Anvertrauten Pfunde“ . . . . .	405
9. Die Erzählung vom Kaufmann Kaṭṭha . . . . .	419
10. Upasarga-Erzählungen . . . . .	431
11. 1001 Nacht – Die Erzählung von Kaṇayamañjarī . . . . .	436
12. Candragupta und sein Minister Cāṇakya . . . . .	458
13. Die Erzählung vom Asketen Kūlavālaka . . . . .	473
14. Der kluge Knabe Rohaka . . . . .	483
15. „Wer war der Edelmütigste?“ – Die Erzählung von Madanasenā . . . . .	496
16. Die Erzählung vom frommen Pulinda . . . . .	508
17. Die „Erzählung von den Schelmen“ . . . . .	510